111. — San Martinen estutasuna

an Martin eŕementaria zan. Bein bere arazoartean, nekearen nekeaz eta beroaren beroaz edo, minduta asaŕez egoan gizona; eta Txeŕeni, estualdi atatik atarateaŕen, arimea emoteko gertu egoala esan eban.

Beingoan agertu ɗakan Txeŕen,

—Amen naukak, Martin —esanda. Ezaut nik bear i ezetarako.

—Euk dei egin daustak eta ona ni.

—Dei egin badauat zer egiten ɗoadan eztakidala egin izango ɗoat.

—¡Ta ta ta ta ta! Neugaz bear dok.

—Ezetariko gogo bagarik egin dodala.

—Martin: nire eskuetatik jara (libre) egon gura badok, gauza bi egin bear izango dozak oraintxe: lenengoa, burdinazko tresna baŕi bat asmau; bigaŕena, amabi misterio andiak zeintzuk diran esan.

—¡¡Burdinazko tresna baŕi bat!! —agin-artean esanda, laŕi luŕera begira egon zan lenengo; gero goialdera, laguntasun-eske bailegoan; eta gaztaina-adaŕetan akasdun oŕi eder luzeak ikusteak burutasun baŕi bat soŕarazo eutsan garun-artean.

Gero urduri-urduri lanean asi zan. Burdinazko zatai ta aiĩarak sutan sartu ta txingura-ganera poŕikaz ekaŕi ta taunk eta taunk, taunk eta

111. — El apuro de San Martín (B)

San Martín era herrero. Una vez estaba en sus ocupaciones muy enfadado, probablemente por efecto de la enormidad del trabajo y del calor; y dijo que estaba dispuesto a entregar su alma al demonio con la condición de que le sacara de aquel apuro.

Al momento se le apareció el demonio, diciendo:

—Aquí mismo me tienes, Martín.

—No te necesito a ti para nada.

—Tú me has llamado y heme aquí.

—Si te he llamado habrá sido sin saber lo que hacía.

—¡Ta ta ta ta! Tienes que venir conmigo.

—Que he hecho sin voluntad de ningún género.

—Martín, si quieres librarte de mis manos, tendrás que hacer dos cosas ahora mismo: la primera, inventar un nuevo instrumento de hierro; la segunda, decir cuáles son los doce grandes misterios.

—¡Un nuevo instrumento de hierro! —dijo entre dientes y estuvo apurado, mirando primero al suelo; luego a lo alto, cual si estuviese pidiendo ayuda; y el ver hermosas y largas hojas melladas en las ramas del castaño hizo surgir en su cerebro una nueva idea.

Luego, todo nervioso, comenzó a trabajar. Metiendo en el fuego las barras y flejes de hierro y trayéndolas con las tenazas sobre el yunque,